



BASE - BASIS:
82x165 cm

**STRUTTURA
STRUCTURE
GERÜST
ESTRUTURA
ESTRUTURA:**
75x155 cm

**PIANO LAVORO
PLATFORM
PLATEAU
BÜHNE
PLATAFORMA DE
TRABAJO
PLATAFORMA DE
TRABALHO:**
68x141 cm

- Struttura in alluminio con 4 ruote munite di freno.
3 possibili altezze:
- H struttura: 2,05m = H di lavoro 3,00m
H struttura: 4,10m = H di lavoro 4,80m
H struttura: 6,20m = H di lavoro 6,90m
- Quattro grandi stabilizzatori telescopici.
 - Collegamenti diagonali ad espansione istantanea nei fori dei gradini tramite lunghe leve semplici da azionare.
 - Collegamenti orizzontali con ganci di sicurezza di facile applicazione e massima tenuta.

SENZA L'USO DI ZAVORRA ED ANCORAGGI

BALLASTS AND WALL ANCHORING AREN'T NECESSARY

LEST ET FIXATION AU MUR PAS NECESSAIRE

KEINE BALLASTGEWICHTE UND WANDABSTÜTZUNG NÖTIGT

ZABORRA Y ANCLAJES A PARED NO SE REQUIEREN

SEM USO DE LASTROS E ANCORAGENS

CLASSE 3

CLASS 3

GERÜSTGRUPPE 3

200 kg/m²: EN 1004-1:2021



EN1004-1:2021
EUROPEAN NORM



81/2008
DECRETO LEGISLATIVO



Aluminium scaffolding provided with 4 castors with brake.

3 different sizes:

Total Height: 2,05 m = Working height: 3,00 m
Total Height: 4,10 m = Working height: 4,80 m
Total Height: 6,20 m = Working height: 6,90 m

- 4 big telescopic stabilisers
- Immediate connection between diagonals and stiles through the expansion fastening system, operated by long levers
- Horizontals are equipped with safety hooks which assure a strong fastening. Very easy to use

Echafaudage en aluminium muni de 4 roues avec frein.
3 différents hauteurs de travail:

Hauteur structure: 2,05m = Hauteur de travail 3,00m
Hauteur structure: 4,10m = Hauteur de travail 4,80m
Hauteur structure: 6,20m = Hauteur de travail 6,90m

- 4 stabilisateurs télescopiques
- Assemblage diagonales – montant très rapide grâce à un système de verrouillage à expansion automatique.
- Assemblage lisses – montant très résistante et facile grâce à des crochets de sécurité.

Fahrgerüst aus Aluminium ausgestattet mit 4 Rollen mit Bremse.

3 mögliche Arbeitshöhen:

Gerüsthöhe: 2,05m = Arbeitshöhe 3,00m
Gerüsthöhe: 4,10m = Arbeitshöhe 4,80m
Gerüsthöhe: 6,20m = Arbeitshöhe 6,90m

- 4 große teleskopische Ausleger
- Die Diagonalstreben aus Aluminium sind ausgestattet mit Flügel-Hebeln, die sich in den Sprossen-Löchern befestigen lassen.
- Die Horizontalstreben sind ausgestattet mit Sicherheits-Haken, die eine maximale Festigkeit gewährleisten. Sehr einfache Anwendung.

Andamio en aluminio dotado de 4 ruedas con freno.

3 alturas posibles:

Altura total: 2,05m = Trabajo útil 3,00m
Altura total: 4,10m = Trabajo útil 4,80m
Altura total: 6,20m = Trabajo útil 6,90m

- 4 estabilizadores telescópicos
- Conexiones diagonales y montantes inmediatas con expansores en los agujeros de los peldaños
- Conexiones horizontales y montantes con ganchos de seguridad que aseguran una firmeza maxima. Muy facil de usar.

Estrutura em alumínio com 4 rodas com freios.
3 alturas possíveis.

H estrutura: 2,05m = H de trabalho 3,00m
H estrutura: 4,10m = H de trabalho 4,80m
H estrutura: 6,20m = H de trabalho 6,90m

- Quatro grandes estabilizadores telescópicos.
- Conexões diagonais de expansão instantânea nos furos dos degraus através longas alavancas fáceis de usar.
- Conexões horizontais com ganchos de segurança fáceis de aplicar e com máxima resistência.

MODULO 1

MODULE 1

MODUL 1

MÓDULO 1

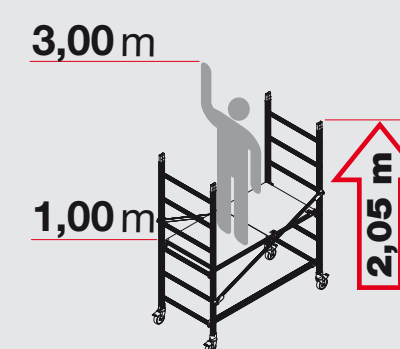
Cod.:
Code:
Réf.:
Best-Nr.:
Ref.:
Cód.:
M1



AUTO205



Trabattello base.
h di lavoro: 3m
Base section.
Working height: 3 m
Elément base.
Hauteur de travail: 3 m
Grundgerüst.
Arbeitshöhe 3 m
Andaime básico.
H de trabalho: 3m



AUTO205
(M1)

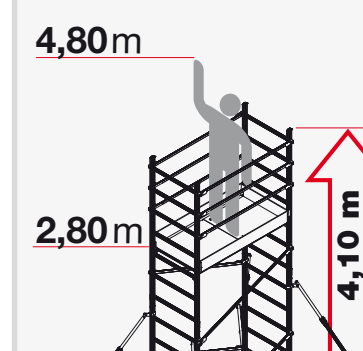
Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.: **M1** **kg: 27**

MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 1

2 spalle di base con ruote
2 diagonali,
2 traverse di base,
1 piano con botola



2x6-rung ladder frame with castors
2 diagonals
2 base horizontal braces
1 platform with trapdoor
2 échelles avec roues pour base
2 diagonales
2 lisses pour base
1 plateau avec trappe
2 Rahmentteile mit Rollen,
2 Diagonalstreben,
2 Horizontalstreben für Basis,
1 Bühne mit Durchstiegsklappe
2 marcos de base con ruedas
2 diagonales
2 horizontales de base
1 plataforma con trampilla
2 laterais básicas com rodas
2 diagonais
2 travessas básicas
1 plataforma com alçapão



AUTO410
(M1 + M2)

Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.: **AL410** **kg: 62**

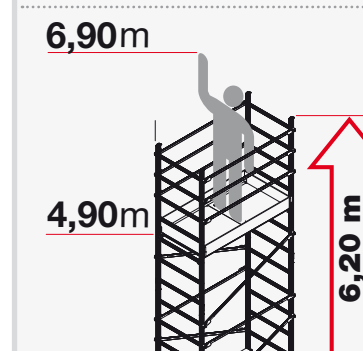
MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 2

Cod./Code/Réf./Best.-Nr./Ref./Cód.: **M2**

2 spalle a 7 gradini,
2 diagonali,
6 traverse orizzontali, 4
stabilizzatori telescopici,
1 fascia fermapièdi



2X7-rung ladder frame
2 diagonals
6 horizontal braces
4 telescopic stabilisers
1 toe board
2 échelles à 7 échelons
2 diagonales
6 lisses
4 stabilisateurs télescopiques
1 plinthe
2 Rahmentteile 7 Sprossen
2 Diagonalstreben
6 Horizontalstreben
4 teleskopische Ausleger
1 Bordbrett
2 marcos 7 peldaños
2 diagonales
6 horizontales
4 estabilizadores telescópicos
1 rodapié
2 laterais com 7 degraus
2 diagonais
6 travessas horizontais
4 estabilizadores telescópicos
1 faixa rodapé



AUTO620
(M1 + M2 + M3)

Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.: **AL620** **kg: 86**

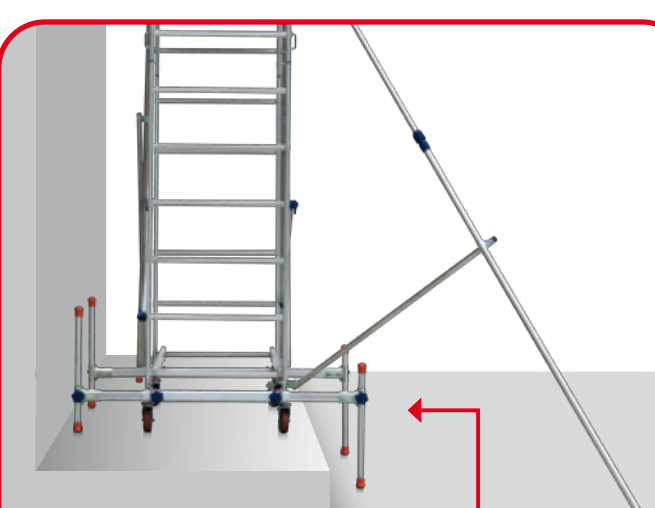
MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 3

Cod./Code/Réf./Best.-Nr./Ref./Cód.: **M3**

2 spalle a 7 gradini
2 diagonali
2 traverse orizzontali
1 piano con botola



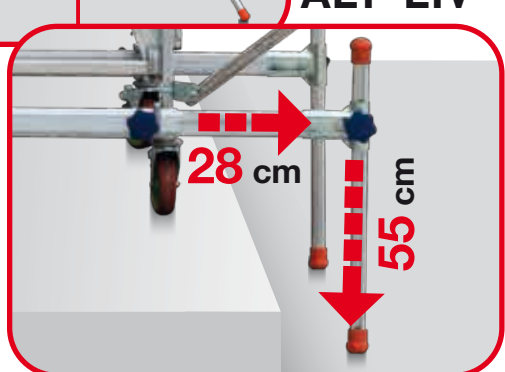
2X7-rung ladder frame
2 diagonals
2 horizontal braces
1 platform with trapdoor
2 échelles à 7 échelons
2 diagonales
2 lisses
1 plateau avec trappe
2 Rahmentteile 7 Sprossen
2 Diagonalstreben
2 Horizontalstreben
1 Bühne mit Durchstiegsklappe
2 marcos 7 peldaños
2 diagonales
2 horizontales
1 plataforma con trampilla
2 laterais com 7 degraus
2 diagonais
2 travessas horizontais
1 plataforma com alçapão



**ACCESSORIO
ACCESSORY
ACCESSOIRE
ZUBEHÖR
ACESORIO
ACESSÓRIO**

Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.: **ALT-LIV**

Nr. 2 barre stabilizzatrici ad azione orizzontale e verticale
2 bars. They allow the horizontal and vertical adjustment
2 barres stabilisatrices réglables horizontalement et verticalement
2 Traversen. Sie sind horizontal und senkrecht einstellbar
2 barras estabilizadoras regulables horizontalmente y verticalmente
N. 2 barras estabilizadoras com ação horizontal e vertical



Piano in alluminio e legno Eurodeck antiscivolo, idroresistente, melaminico.
Platform with non-slip and waterproof surface. Melamine Eurodeck wood.
Plateau en bois Eurodeck antidérapant et résistant à l'eau. Avec trappe.
Bühne aus rutschfestem, wasserfestem Melamin Eurodeck-Holz. Ausgestattet mit Durchstiegsklappe.
Plataforma em madeira antedesslizante, hidrorresistente, melaminica
Plataforma em alumínio e madeira Eurodek antideslizamento, resistente a água, melaminico.

ESCLUSIVO: fascia fermapièdi pieghevole in unico corpo!!
EXCLUSIVE: folding toe board. 1 piece
EXCLUSIF: plinthe pliante. 1 seule pièce.
EXKLUSIV: Falzbretts Bordbrett. Nur 1 Stück!!
EXCLUSIVO: Rodapié plegable. 1 pieza sola
EXCLUSIVIDADE: Faixa rodapé dobrável em uma única peça.



MODULO 1
MODULE 1
MODUL 1
MÓDULO 1

COMPONENTI MAIN COMPONENTS - COMPOSANTS - BESTANDTEILE (Stückliste) - COMPONENTES:



ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Introduzione
Il presente manuale descrive il montaggio, l'utilizzo, lo smontaggio del trabattello in alluminio ALTO.
E' obbligatorio leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio e l'utilizzo.
Il trabattello è modulare, quindi può essere completato in fasi differenti anche con accessori che non sono compresi nel primo acquisto.
Facil si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche al prodotto e declina ogni responsabilità in caso di errori di stampa sul presente manuale.
Responsabilità dell'utilizzatore
E responsabilità dell'utilizzatore.
• Assicurarsi della presenza del manuale di uso e manutenzione e consultarlo ad ogni utilizzo del trabattello.
• Che il personale sia informato del contenuto e delle indicazioni di sicurezza e di pericolo contenute nel presente documento.
• Che le direttive nazionali e locali per l'utilizzo siano rispettate.
• Che il trabattello sia utilizzato unicamente secondo le prescrizioni del presente manuale.
• Utilizzare il trabattello in condizioni psico-fisiche adeguate. Alcune condizioni mediche, l'uso di medicine e l'abuso di alcool o droghe possono rendere insicuro l'utilizzo del trabattello.

Normativa
Il trabattello è conforme alla norma EN 1004-1: 2021.

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO
Il trabattello ALTO è conforme alla norma EN 1004-1: 2021, classe 3 con portata di 200 kg /m2. Conseguentemente il trabattello può essere utilizzato su superfici piane, solide e prive di ostacoli.
E' obbligatorio lavorare solo su un piano di lavoro e salire solamente dall'interno della struttura utilizzando le botole dei piani.
L'altezza massima del piano è 5 m sia all'interno che all'esterno di edificio.
Assicurarsi che la struttura sia montata su superfici con portata sufficiente e piane. Non deve essere posizionato su superfici scivolose (ghiaccio, superfici lucide ...) senza avere prima preso misure adeguate per prevenire lo scivolamento dello stesso.
Montare il trabattello su una pendenza max di 1°.
Prima di ogni utilizzo assicurarsi di aver preso tutte le precauzioni richieste in materia di sicurezza e di averlo montato nel rispetto delle istruzioni del presente manuale.

Utilizzo non consentito
Il trabattello deve essere utilizzato secondo quanto indicato al punto precedente.
Non è consentito:
• Utilizzare più trabattelli uniti tra loro come ponteggio
• Utilizzare il trabattello come mezzo per accedere ad altri trabattelli o a piani più alti
• Utilizzare il trabattello in mezzo di sollevamento.

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA
Disposizioni di sicurezza nel montaggio e smontaggio
Il montaggio e smontaggio deve essere effettuato solamente da personale che abbia attentamente letto il presente manuale.
Il montaggio e smontaggio deve essere effettuato da min. 2 persone.
Prima di ogni utilizzo verificare il corretto montaggio di tutti i componenti e assicurarsi del bloccaggio delle ruote per mezzo del freno a pedale.
Lavorare su un solo piano.
Non saltare sui piani.
Non sporgersi dal trabattello.

Fare attenzione che i bambini non salgano sul trabattello.
Non utilizzare il trabattello in presenza di vento superiore ai 30 km/h. Smontare il trabattello in presenza di vento superiore ai 30 km/h e spostarlo in posizione ripara dal vento.
Il piano di lavoro di sosta deve essere munito di paraparco principale, di paraparco intermedio e di fascia fermapiEDE.
La fascia fermapiEDE non è necessaria nei piani intermedi, di passaggio o che servono unicamente per il montaggio o lo smontaggio.
Non è permesso utilizzare dispositivi di sollevamento.
La salita e la discesa deve essere effettuata utilizzando le botole di accesso.
Non superare la portata massima consentita
Non andare oltre l'altezza consentita
Indossare scarpe ed indumenti adeguati quando si sale sul trabattello.

Disposizioni di sicurezza per lo spostamento
Nessuna persona deve trovarsi sul trabattello durante gli spostamenti
Il trabattello deve essere spostato a mano e su superfici piane, solide e prive di ostacoli.
Gli spostamenti devono essere fatti a "passo d'uomo"
Non essere accompagnati da altri trabattelli o da altri componenti.
Fissare porte (non uscite d'emergenza) e finestre dove è possibile nell'area di lavoro.
Spostare il trabattello nel senso longitudinale o diagonale.
Non alzare il trabattello.

Prima dell'utilizzo assicurarsi della stabilità e del bloccaggio delle ruote.
Lavori nelle vicinanze di installazioni elettriche
Prima di utilizzare il trabattello nei pressi di installazioni elettriche assicurarsi che:
- L'installazione sia fuori tensione
- Siano presenti le messe a terra e salvavita
- I componenti vicini che restano sotto tensione siano isolati.

RIPARAZIONE, MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO
Le riparazioni e manutenzioni devono essere effettuate da persone competenti e seguendo le istruzioni del produttore.
In caso di lungo inutilizzo, conservare in luogo ventilato e al riparo dall'umidità e da luce diretta.
I depositi di sporchi provocati dall'uso possono essere rimossi con acqua e pasta per la pulizia.

GARANZIA
Il trabattello ALTO è garantito 5 anni contro tutti i difetti di fabbricazione
Il fabbricante declina ogni responsabilità in caso di:
- utilizzo di parti e/o componenti diversi da quelli originali
- impiego in condizioni non previste
- cattiva e/o carente manutenzione dei componenti
- l'usura e/o l'abuso del prodotto.

Inoltre:
- la garanzia decade automaticamente se non è possibile risalire alla data di fabbricazione (marcatura o non leggibilità della marcatura)
- la garanzia non si applica alle parti soggette ad usura da utilizzo, né a componenti modificati, trasformati, riparati da terzi o comunque non corrispondenti all'originale.
- la garanzia è limitata agli elementi riconosciuti difettosi dal fabbricante.
- il fabbricante declina ogni responsabilità in caso di utilizzo di componenti diversi da quelli originali.

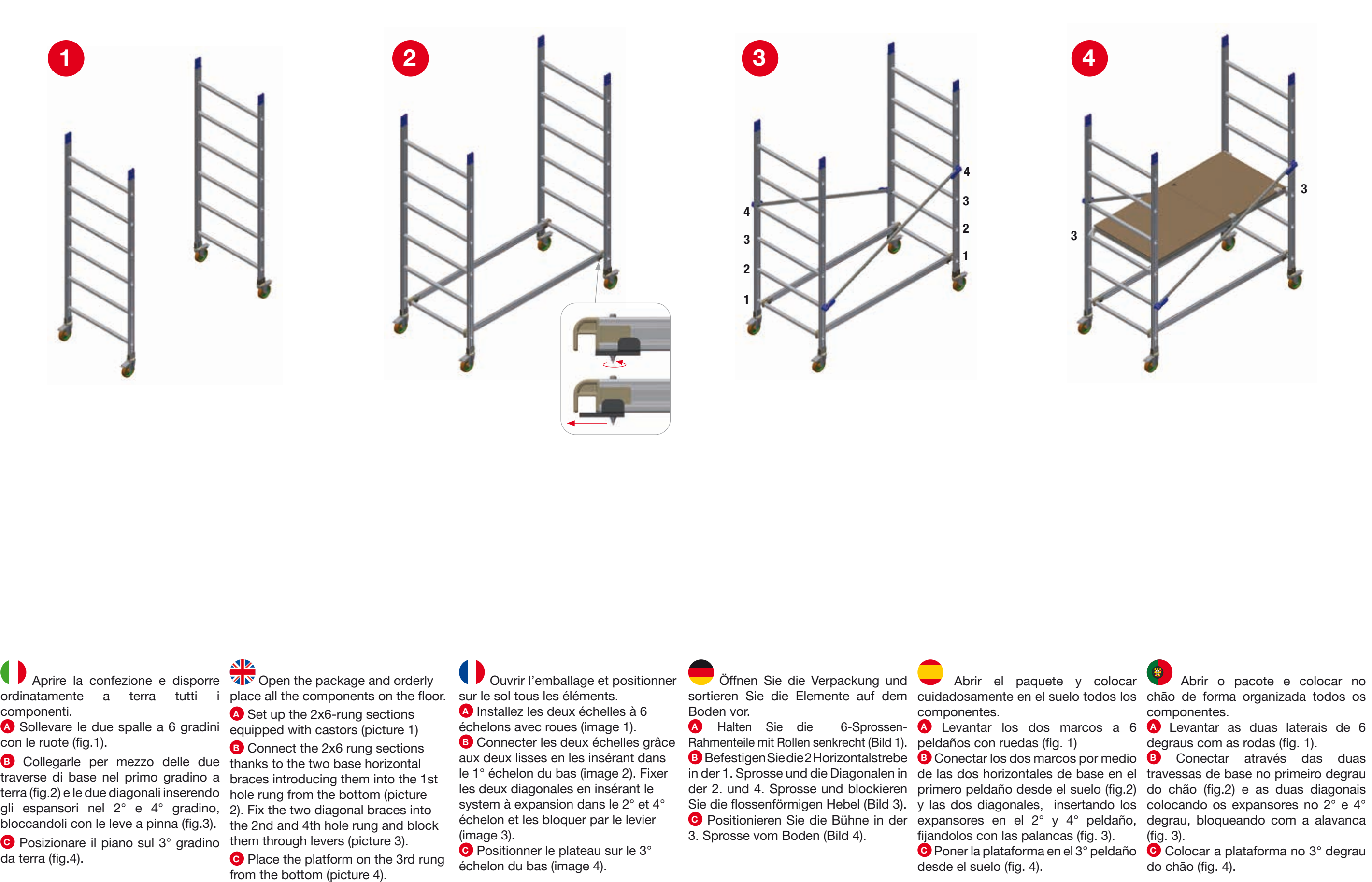
USER'S INSTRUCTION
General
This manual describes the correct assembly and dismantling of Alto scaffolding.
Please carefully read all instructions before to assembly and use the product.
Alto is a modular system for which a range of optional accessories is available. Some of these modules could not be part of your system.
Facal has the right to changes some technical features of the product and it will not assume liability for printers error for these instructions for assembly and use.

Responsibility of the user
• The user is responsible for:
• The instructions for assembly and use have to be carried along in case of each use as well as assembly, dismantling and rebuilding.
• The operating personnel must be to be informed in detail about the contents and the safety hazard instructions and regulations of this manual and ensuring compliance with these.
• All national and other applicable regulations must be adhered to.
• The scaffolding should be used only for the purpose for which is intended.
• Check your physical fitness before using the scaffolding. Certain pathologies or medicines, over indulgence in alcohol or consumption of drugs can represent a danger.

Standards and Norms
Alto complies to the EN 1004-1: 2021.

TRABATTELLO PER UTILIZZO PROFESSIONALE SCAFFOLDING FOR PROFESSIONAL USE ECHAFAUDAGE A USAGE PROFESSIONNEL FAHRGERÜST FÜR EINEN PROFESSIONELLEN EINSATZ ANDAMIO PARA USO PROFESIONAL ANDAIME PARA USO PROFESIONAL

SEQUENZA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY'S PROCEDURE - PLAN DE MONTAGE - MONTAGEANLEITUNG - SECUENCIA DE MONTAJE - SEQUÊNCIA DE MONTAGEM



1 Aprire la confezione e disporre ordinatamente a terra tutti i componenti.

A Sollevare le due spalle a 6 gradini con le ruote (fig.1).
B Collegare per mezzo delle due traverse di base nel primo gradino a terra (fig.2) e le due diagonali inserendo gli espansori nel 2° e 4° gradino, bloccandoli con le leve a pinna (fig.3).

C Posizionare il piano sul 3° gradino da terra (fig.4).

2 Open the package and orderly place all the components on the floor.

A Set up the 2x6-rung sections equipped with castors (picture 1)
B Connect the 2x6 rung sections thanks to the two base horizontal braces introducing them into the 1st hole rung from the bottom (picture 2). Fix the two diagonal braces into the 2nd and 4th hole rung and block them through levers (picture 3).

C Place the platform on the 3rd rung from the bottom (picture 4).

3 Öffnen Sie die Verpackung und sortieren Sie die Elemente auf dem Boden vor.

A Halten Sie die 6-Sprossen-Rahmenteile mit Rollen senkrecht (Bild 1).
B Befestigen Sie die 2 Horizontalstrebe in der 1. Sprosse und die Diagonalen in der 2. und 4. Sprosse und blockieren Sie die flossenförmigen Hebel (Bild 3).

C Positionieren Sie die Bühne in der 3. Sprosse vom Boden (Bild 4).

4 Abrir o pacote e colocar cuidadosamente en el suelo todos los componentes.

A Levantar los dos marcos a 6 peldaños con ruedas (fig. 1).
B Conectar los dos marcos por medio de las dos horizontales de base en el primero peldaño desde el suelo (fig.2) y las dos diagonales, insertando los expansores en el 2° y 4° peldaño, bloqueando con una alavanca (fig. 3).

C Colocar a plataforma no 3° degrau do chão (fig. 4).

Products' information
Alto complies to the EN 1004-1: 2021 - Class 3 (carrying capacity 200 kg/m2). The maximum permissible load is thus 190 kg with uniformly distributed load.
All work must be carried out by standing on the platform. The scaffold may only be climbed on the inside through the trapdoor of the platforms.
The maximum extended height is 5 m indoor and outdoor.
The scaffolding may only be positioned on level and firm ground with the necessary load strength.
The scaffolding should not be positioned on slippery surface (such as ice, shiny surfaces ...) without taking additional measures to prevent the scaffolding slipping.
Assemble the scaffolding on a surface with a maximum slope of 1%.
Before using the scaffolding, ensure that all necessary safety measures have been taken and that the scaffolding has been properly erected according to the instructions in the installation and user manual.

Not allowed uses
The scaffolding should be used for the purpose specified previously.
It's not allowed:
• Installation of bridges between the mobile scaffolding and a building or another construction.
• Connection of several mobile scaffoldings to form a single platform or scaffoldings
• Attachment and use of lifting gear attached to the scaffold.

Safety instructions
The scaffold may only be erected and taken down by personnel who are fully familiar with the content of this installation and user manual.
The assembly and dismantling should be carried out by 2 persons.
The scaffold must be erected and used exclusively on a level and sufficiently stable ground able to carry its weight.
Use only original parts.
Before use check right assemble of all elements. Pay attention to block the castors.
Work only on 1 platform.
Don't jump on the platforms.
Don't lean over the scaffolding.
Pay attention that children don't play on the product.
Don't use the scaffolding in presence of wind force higher than 30 km/h. The scaffolding must be dismantled in presence of wind force higher than 30 km/h.
Working platform must be equipped with main protections, intermediate protections and with toe board.
Toe board isn't necessary for the intermediate boards.
It's forbidden to lift or hoist the scaffold.
The access to the structure should occur only through the trapdoor of the working platform.
Bridging of scaffold to building with blanks or similar material is prohibited.
Don't exceed the maximum loading capacity shown on the products
Don't exceed the maximum height shown on the products
Wear suitable footwear when climbing the scaffolding.

REPAIR, MAINTENANCE AND STORAGE
Repairs and maintenances should be carried out by a competent person and they should be in accordance with the producer's instructions.
In case the scaffolding is unused for a long period, it should be stored in an aired place, protected by humidity and by direct light.
The dry dirt remains caused by the use can be removed with water or special substance for cleaning.

WARRANTY
The scaffolding ALTO has 5 year- warranty against production defects.
The manufacturer disclaims any responsibility in case of use:
- use of parts and/or elements different from the original ones.
- use of the product in unmentioned conditions
- bad or lacking maintenance of parts
- bad conservation of the product
furthermore:
- The warranty is void if it isn't possible to go back to the manufacturing date (illegibility or lack of the marking of date).
- The warranty doesn't cover those parts subject to wear and also those elements changed or repaired by unauthorized persons and so that they aren't the equivalent of authentic components.
The warranty is limited to the faulty parts recognized by the manufacturer.
- If other unauthentic parts are used, the manufacturer will disclaim any responsibility.

NOTICE DE MONTAGE ET UTILISATION
Généralités
Le présent mode d'emploi décrit le montage, le démontage ainsi que l'utilisation de l'échafaudage ALTO.
Lire attentivement l'intégralité de ces instructions avant le montage et l'utilisation.
L'échafaudage est modulaire et peut être complété par divers accessoires. Ces instructions décrivent tous les modules, également les accessoires disponibles en option, qui ne sont éventuellement pas inclus dans la livraison de votre système.
Facal se réserve le droit de procéder à des modifications techniques sur l'échafaudage de travail mobile et décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression de la présente notice de montage et d'utilisation.

Responsabilité de l'exploitant
Il est de la responsabilité de l'exploitant de l'échafaudage de s'assurer:
• Que conserver la notice de montage et d'utilisation et la consulter à chaque utilisation, montage, démontage et transformation.
• Que le personnel soit informé du contenu et des indications de sécurité et de danger de la présente notice d'utilisation : les consignes et les directives doivent être suivies dans les moindres détails.
• Que les directives nationales et locales pour le fonctionnement de l'échafaudage sont observées.
• Que l'échafaudage est destiné uniquement à un usage conforme.
• S'assurer d'une condition physique suffisante pour utiliser l'échafaudage. Certaines pathologies ou médicaments, l'abus d'alcool ou le consommation de drogue peuvent représenter un danger.

Informations concernant le produit
L'échafaudage ALTO est conforme à la norme EN 1004-1: 2021, classe d'échafaudage 3, surface de plateau de travail de 200 kg par m2. Par conséquent, la charge maximale autorisée est de 190 kg pour une répartition uniforme de la charge. Toujours travailler sur une seule plate-forme de travail. Monter sur l'échafaudage uniquement par l'intérieur.
L'hauteur debout maximale est de 5 m à l'intérieur et à l'extérieur. L'échafaudage doit être installé uniquement sur une surface portante suffisante et plane.
Ne pas positionner l'échafaudage sur des surfaces glissantes (glace, surfaces polies...)
Monter l'échafaudage sur une surface avec inclinaison maxi 1%.
Le montage et démontage nécessitent l'intervention d'au moins 2 personnes.
L'échafaudage doit être monté et utilisé uniquement sur des surfaces de montage planes et stables, capables de supporter le poids de celui-ci.

Utilisation non conforme
L'échafaudage doit être utilisé uniquement selon l'usage conforme prévu au chapitre précédent.
Il est interdit :
• L'assemblage de plusieurs échafaudages mobiles en un échafaudage de surface, d'intérieur ou d'un échafaudage unique par l'intérieur.
• L'utilisation de l'échafaudage comme tour d'échafaud pour monter sur d'autres échafaudages.
L'installation et l'utilisation de dispositifs de levage.

Consignes de sécurité
Le montage et le démontage doivent être effectués uniquement par un personnel qui est familiarisé avec les présentes instructions.
Le montage et démontage nécessitent l'intervention d'au moins 2 personnes.
L'échafaudage doit être monté et utilisé uniquement sur des surfaces de montage planes et stables, capables de supporter le poids de celui-ci.
N'utiliser que des pièces originales correctes du système d'échafaudage.
Avant d'utiliser l'échafaudage, bloquer les roulettes en actionnant sur le levier de frein et vérifier le bon

assemblage et le fonctionnement correct de tous les éléments d'échafaudage.
Ne travailler que sur une seule plate-forme.
Il est interdit de sauter sur les plateformes de travail.
Il est interdit de se pencher au-dessus ou de s'écarter contre l'échafaudage.
Assurez-vous que les enfants ne montent pas sur l'échafaudage.
Il est permis d'utiliser l'échafaudage uniquement jusqu'à un vent de 30 km/h. Démontez l'échafaudage à partir d'un vent de 30 km/h ou le déplacer dans un endroit à l'abri du vent.
La plate-forme de travail doit être munie de garde-corps principale, de garde-corps à hauteur de genoux et de planche.
Les plinthes ne sont pas nécessaires pour les plateformes intermédiaires qui servent uniquement au montage, démontage, à la modification ou à l'accès.
Il est interdit d'utiliser des dispositifs de levage.
Monter ou descendre de l'échafaudage uniquement en utilisant la trappe d'accès.
Il est interdit d'utiliser l'échafaudage pour l'accès à d'autres bâtiments
Ne pas dépasser la portée maximale admissible.
Ne pas dépasser la hauteur maximale admissible.
Utiliser chaussettes et vêtements appropriés.

Dispositions de sécurité lors du déplacement de l'échafaudage
Aucun opérateur ne doit demeurer sur un échafaudage de travail lors de son déplacement.
L'échafaudage de travail doit être déplacé uniquement à la main et sur une surface de montage solide, plane et exempte d'obstacles.
Lors de déplacement, ne pas dépasser la vitesse normale du pas.
Pendant le déplacement, assurez-vous de ne pas heurter poutres, véhicules ou portes. Fixer portes (pas les sorties de secours) et fenêtres, si possible, dans l'axe de travail.
Déplacer l'échafaudage uniquement dans le sens longitudinal ou diagonal.
Ne pas lever l'échafaudage.
Avant son utilisation, s'assurer que toutes les mesures de sécurité requises ont été prises contre un glissement inopiné, par exemple en actionnant les freins de blocage.

Travaux près des installations électriques
Avant de travailler près des installations électriques à l'aide d'un échafaudage, veiller à ce que :
- la garantie est limitée aux éléments reconnus comme défectueux par le constructeur.
- le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de composants différents de ceux originaux.
Les réparations et entretiens doivent être effectués par des personnes compétentes et il faut suivre les indications du produit.
Dans le cas l'échafaudage reste inutilisé pour une période longue, il faut le conserver en un endroit aéré et protégé contre l'humidité et la lumière directe.
Les dépôts de saleté provoqués par l'utilisation, peuvent être ôtés avec de l'eau, ou de la pâte pour le nettoyage.

GARANTEE
L'échafaudage ALTO est garanti pendant 5 ans contre les défauts de fabrication.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de :
- usage de parties et/ou de composants différents de ceux originaux
- emploi dans des conditions pas prévues
- mauvais ou insuffisant entretien des composants
- utilisation en conditions non prévues
- le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de composants différents de ceux originaux.

Gebräuchsanweisungen für den Benutzer
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Allgemeines
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Verantwortungsbereich des Betreibers:
Der Betreiber des Arbeitsgerüsts muss in eigener Verantwortung dafür Sorge tragen:
• Diese Aufbau- und Verwendungsanleitung bei jeder Benutzung sowie Auf-, Ab- und Umbau mitzuführen etc.
• Dass das Betreiberpersonal über den Inhalt und die Sicherheits- und Gefahrenhinweise
• dieser Anleitung informiert ist und die Hinweise und Vorschriften
• in allen Einzelheiten beachtet werden.
• Dass nationale und örtliche Vorschriften für den Betrieb des Arbeitsgerüsts beachtet werden.
• Dass das Arbeitsgerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird.
• Versichern Sie sich, dass Sie in der Lage sind, das Gerät benutzen zu können. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, wie z.B. die vorherige Einnahme von Medikamenten und Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die ordnungsgemäße Benutzung des Gerätes unsicher machen.

Gültige Normen, Bauzulassung
Das mobile Alu-Arbeitsgerät entspricht der EN 1004-1: 2021.
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das mobile Alu-Arbeitsgerät ist als Fahrgestell (fahrbare Arbeitsbühne) ausgelegt.
Das Gerät entspricht der Gerüstgruppe 3 (200 kg pro m2 Belastbarfläche). Die maximal zulässige Belastung beträgt demnach 190 kg bei gleichmäßig verteilter Last.
Es darf immer nur auf einer Arbeitsbühne gearbeitet werden. Der Aufstieg darf nur von innen erfolgen.
Die Arbeitsbühne beträgt 5 m in alleis geschlossen Räumen und im Freien.
Das Gerät darf nicht auf rutschige Oberflächen gestellt werden, wie z.B. Eis oder frisch gewachter Fußboden, sofern nicht durch zusätzliche Sicherheits-Maßnahmen verhindert wird, dass das Gerät rutscht oder das die vereinreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
Das Gerät darf nur auf ausreichend tragfähigen und ebenen Untergrund aufgestellt werden.
Der Aufstieg muss mit einer Wasserwaage in vertikaler und horizontaler Richtung überprüft werden.
Montieren Sie das Gerät auf einer Fläche mit einer maximale Neigung von 1%.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Arbeitsgerät darf nur für den unter angegebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden.
Nicht bestimmungsgemäß ist unter anderem:
• Das Anbringen von Überbrückungen zwischen Fahrgestell und einem Gebäude
• oder einer anderen Konstruktion.
Die Nutzung als Treppenturm zum Aufstieg auf andere Gerüste.
Das Aufbringen von Lasten auf der Unterseite des Fahrgestells.
Sicherheitsbestimmungen für den Aufbau und die Nutzung
• Der Auf- und Abbau darf nur durch Personen erfolgen, die mit der vorliegenden Anleitung vertraut sind.
• Für den Auf- und Abbau sind mindestens 2 Personen notwendig.
• Der Aufbau und die Nutzung dürfen nur auf ebenen und stabilen Aufstellflächen, die das Gewicht des Gerätes aufnehmen können, erfolgen.
• Es dürfen nur fehlerfreie Originale der Gerüstsysteme verwendet werden.
• Vor der Nutzung müssen die Fahrlinien durch Niederdrücken der Bremshebel gesichert werden und sämtliche Gerüstteile müssen auf richtigen Zusammenbau und Funktionsfähigkeit überprüft werden.

Gebräuchsanweisungen für den Benutzer
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Allgemeines
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Verantwortungsbereich des Betreibers:
Der Betreiber des Arbeitsgerüsts muss in eigener Verantwortung dafür Sorge tragen:
• Diese Aufbau- und Verwendungsanleitung bei jeder Benutzung sowie Auf-, Ab- und Umbau mitzuführen etc.
• Dass das Betreiberpersonal über den Inhalt und die Sicherheits- und Gefahrenhinweise
• dieser Anleitung informiert ist und die Hinweise und Vorschriften
• in allen Einzelheiten beachtet werden.
• Dass nationale und örtliche Vorschriften für den Betrieb des Arbeitsgerüsts beachtet werden.
• Dass das Arbeitsgerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird.
• Versichern Sie sich, dass Sie in der Lage sind, das Gerät benutzen zu können. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, wie z.B. die vorherige Einnahme von Medikamenten und Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die ordnungsgemäße Benutzung des Gerätes unsicher machen.

Gültige Normen, Bauzulassung
Das mobile Alu-Arbeitsgerät entspricht der EN 1004-1: 2021.
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das mobile Alu-Arbeitsgerät ist als Fahrgestell (fahrbare Arbeitsbühne) ausgelegt.
Das Gerät entspricht der Gerüstgruppe 3 (200 kg pro m2 Belastbarfläche). Die maximal zulässige Belastung beträgt demnach 190 kg bei gleichmäßig verteilter Last.
Es darf immer nur auf einer Arbeitsbühne gearbeitet werden. Der Aufstieg darf nur von innen erfolgen.
Die Arbeitsbühne beträgt 5 m in alleis geschlossen Räumen und im Freien.
Das Gerät darf nicht auf rutschige Oberflächen gestellt werden, wie z.B. Eis oder frisch gewachter Fußboden, sofern nicht durch zusätzliche Sicherheits-Maßnahmen verhindert wird, dass das Gerät rutscht oder das die vereinreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
Das Gerät darf nur auf ausreichend tragfähigen und ebenen Untergrund aufgestellt werden.
Der Aufstieg muss mit einer Wasserwaage in vertikaler und horizontaler Richtung überprüft werden.
Montieren Sie das Gerät auf einer Fläche mit einer maximale Neigung von 1%.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Arbeitsgerät darf nur für den unter angegebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden.
Nicht bestimmungsgemäß ist unter anderem:
• Das Anbringen von Überbrückungen zwischen Fahrgestell und einem Gebäude
• oder einer anderen Konstruktion.
Die Nutzung als Treppenturm zum Aufstieg auf andere Gerüste.
Das Aufbringen von Lasten auf der Unterseite des Fahrgestells.
Sicherheitsbestimmungen für den Aufbau und die Nutzung
• Der Auf- und Abbau darf nur durch Personen erfolgen, die mit der vorliegenden Anleitung vertraut sind.
• Für den Auf- und Abbau sind mindestens 2 Personen notwendig.
• Der Aufbau und die Nutzung dürfen nur auf ebenen und stabilen Aufstellflächen, die das Gewicht des Gerätes aufnehmen können, erfolgen.
• Es dürfen nur fehlerfreie Originale der Gerüstsysteme verwendet werden.
• Vor der Nutzung müssen die Fahrlinien durch Niederdrücken der Bremshebel gesichert werden und sämtliche Gerüstteile müssen auf richtigen Zusammenbau und Funktionsfähigkeit überprüft werden.

Gebräuchsanweisungen für den Benutzer
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Allgemeines
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Verantwortungsbereich des Betreibers:
Der Betreiber des Arbeitsgerüsts muss in eigener Verantwortung dafür Sorge tragen:
• Diese Aufbau- und Verwendungsanleitung bei jeder Benutzung sowie Auf-, Ab- und Umbau mitzuführen etc.
• Dass das Betreiberpersonal über den Inhalt und die Sicherheits- und Gefahrenhinweise
• dieser Anleitung informiert ist und die Hinweise und Vorschriften
• in allen Einzelheiten beachtet werden.
• Dass nationale und örtliche Vorschriften für den Betrieb des Arbeitsgerüsts beachtet werden.
• Dass das Arbeitsgerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird.
• Versichern Sie sich, dass Sie in der Lage sind, das Gerät benutzen zu können. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, wie z.B. die vorherige Einnahme von Medikamenten und Alkohol- oder Drogenmissbrauch können die ordnungsgemäße Benutzung des Gerätes unsicher machen.

Gültige Normen, Bauzulassung
Das mobile Alu-Arbeitsgerät entspricht der EN 1004-1: 2021.
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das mobile Alu-Arbeitsgerät ist als Fahrgestell (fahrbare Arbeitsbühne) ausgelegt.
Das Gerät entspricht der Gerüstgruppe 3 (200 kg pro m2 Belastbarfläche). Die maximal zulässige Belastung beträgt demnach 190 kg bei gleichmäßig verteilter Last.
Es darf immer nur auf einer Arbeitsbühne gearbeitet werden. Der Aufstieg darf nur von innen erfolgen.
Die Arbeitsbühne beträgt 5 m in alleis geschlossen Räumen und im Freien.
Das Gerät darf nicht auf rutschige Oberflächen gestellt werden, wie z.B. Eis oder frisch gewachter Fußboden, sofern nicht durch zusätzliche Sicherheits-Maßnahmen verhindert wird, dass das Gerät rutscht oder das die vereinreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
Das Gerät darf nur auf ausreichend tragfähigen und ebenen Untergrund aufgestellt werden.
Der Aufstieg muss mit einer Wasserwaage in vertikaler und horizontaler Richtung überprüft werden.
Montieren Sie das Gerät auf einer Fläche mit einer maximale Neigung von 1%.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Arbeitsgerät darf nur für den unter angegebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden.
Nicht bestimmungsgemäß ist unter anderem:
• Das Anbringen von Überbrückungen zwischen Fahrgestell und einem Gebäude
• oder einer anderen Konstruktion.
Die Nutzung als Treppenturm zum Aufstieg auf andere Gerüste.
Das Aufbringen von Lasten auf der Unterseite des Fahrgestells.
Sicherheitsbestimmungen für den Aufbau und die Nutzung
• Der Auf- und Abbau darf nur durch Personen erfolgen, die mit der vorliegenden Anleitung vertraut sind.
• Für den Auf- und Abbau sind mindestens 2 Personen notwendig.
• Der Aufbau und die Nutzung dürfen nur auf ebenen und stabilen Aufstellflächen, die das Gewicht des Gerätes aufnehmen können, erfolgen.
• Es dürfen nur fehlerfreie Originale der Gerüstsysteme verwendet werden.
• Vor der Nutzung müssen die Fahrlinien durch Niederdrücken der Bremshebel gesichert werden und sämtliche Gerüstteile müssen auf richtigen Zusammenbau und Funktionsfähigkeit überprüft werden.

Gebräuchsanweisungen für den Benutzer
Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des mobilen Alu-Arbeitsgerüsts ALTO.
Lesen Sie deshalb die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut.
Das FahrGerüst-System ist modular aufgebaut und kann mit verschiedenen Zubehörteilen ergänzt werden. Diese Anleitung beschreibt alle Module, also auch optional erhältliche Zubehörteile, die in dem Lieferumfang Ihres Systems eventuell nicht enthalten sind.
Facal behält die technische Änderungen an dem mobilen Arbeitsgerät vor.
Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Öffnen Sie die Verpackung und sortieren Sie die Elemente auf dem Boden vor.
A Halten Sie die 6-Sprossen-Rahmenteile mit Rollen senkrecht (Bild 1).
B Befestigen Sie die 2 Horizontalstrebe in der 1. Sprosse und die Diagonalen in der 2. und 4. Sprosse und blockieren Sie die flossenförmigen Hebel (Bild 3).

Positionieren Sie die Bühne in der 3. Sprosse vom Boden (Bild 4).

Sicherheitsbestimmungen beim Verfahren des Gerätes
• Beim Verfahren dürfen sich kein Material und keine Personen auf dem Arbeitsgerüst befinden.
• Das Arbeitsgerüst darf nur von Hand und nur auf fester, ebener, hindernisfreier Aufstellfläche verfahren werden.
• Beim Verfahren darf die normale Schrittgeschwindigkeit nicht überschritten werden.
• Wenn das Gerät in Stellung gebracht wird, muss das Risiko einer eventuellen Kollision vermieden werden, z.B. mit Fußgänger, Fahrzeugen und Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
• Das Verfahren darf nur in Längs- oder Diagonalrichtung erfolgen.
• Das Anziehen oder Abhängen des Gerätes ist verboten.
• Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass alle erforderlichen Sicherheits-Vorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Wegrollen ergriffen worden sind, z.B. durch Niederdrücken der Feststellbremse.

Verfahren bei Arbeiten an elektrischen Anlagen mit dem Gerät
Vor dem Arbeiten an elektrischen Anlagen mit einem Fahrgerüst ist darauf zu achten, dass:
- die Anlage abgeschaltet ist.
- die Anlage gegen Wiedereinschalten gesichert ist.
- Spannungsfreiheit festgestellt wurde.
- Bei Benutzung der Leiter/Gerüst außerhalb der oben genannten Einsatzbereiche sind:
• bei Schalter und unter Spannung stehende Teile abgedeckt oder abgesichert sind.
- bei Schalter und unter Spannung stehenden Teilen abgedeckt oder abgesichert sind.

REPARATUR, WARTUNG UND LAGERUNG
Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.
Wenn das Gerät unbenuzt für lange Zeit bleibt, soll es in einem luftigen Ort aufbewahrt werden. Schützen Sie es gegen Feuchtigkeit und direktes Licht. Eventuelle Schutzabdeckungen auf der Gerüst/Leiter können einfach mit Wasser oder mit speziellen Reinigungsmitteln entfernt werden.

GARANTEE
Das Gerät ALTO hat 5 Jahre Garantie auf alle Herstellungsteile.
Der Erzeuger lehnt jedoch jede Verantwortung ab wenn:
• Teile und/oder Komponenten benutzt werden, die keine Originallteile sind.
• Bei Benutzung der Leiter/Gerüst außerhalb der oben genannten Einsatzbereiche sind:
• bei Schalter und unter Spannung stehenden Teilen abgedeckt oder abgesichert sind.
• bei Schalter und unter Spannung stehenden Teilen abgedeckt oder abgesichert sind.

INSTRUCCIONES DE USO
Estas instrucciones describen el montaje y desmontaje así como el empleo del andamio de trabajo móvil de aluminio ALTO.
Las estas instrucciones están indicadas las indicaciones de seguridad más importantes. Por esta razón las detenidamente las instrucciones antes de uso y familiarizarse con las disposiciones de seguridad.
Andamio móvil está estructurado de forma modular y puede ser complementado con diferentes accesorios. Estas instrucciones describen todos los módulos, o sea también piezas accesorias disponibles opcionalmente que eventualmente no están incluidas en el volumen de suministro de su sistema.
FACAL reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas en el andamio de trabajo móvil e no asume ninguna responsabilidad por errores de impresión de estas instrucciones de montaje y empleo.

Responsabilidad del gestorador
El gestorador del andamio de trabajo debe cuidar bajo su propia responsabilidad que:
• Que estas instrucciones de montaje y empleo sean llevadas para cada uso, así como para el montaje, desmontaje y reforma.
• Que el personal de servicio esté informado del contenido de la indicaciones de seguridad y peligros de estas instrucciones.
• Que se observen las normas nacionales y locales para el servicio del andamio de trabajo.
• Que el andamio de trabajo se emplee exclusivamente para su uso conforme al empleo previsto.
• Que el andamio sea empleado en condiciones psicofísicas adecuadas. Algunas condiciones médicas, el uso de medicamentos y el abuso de alcohol o drogas pueden hacer peligroso el uso del andamio.

Normas
El andamio de trabajo móvil de aluminio se corresponde con la norma EN 1004-1: 2021.
INDICACIONES SOBRE EL PRODUCTO
El andamio corresponde al grupo de andamios 3 (200 kg por m2 de superficie de plataforma cubierta). La carga máxima admisible es por ello de 190 kg con carga uniformemente repartida. Se puede trabajar siempre sólo sobre una plataforma de trabajo. El acceso sólo puede ser realizado por el interior.
La altura de nivel máx. es de 5 m en recorridos cerrados hacia todos los lados y al aire libre.
El andamio sólo puede ser montado sobre un sustrato nivelado y con suficiente capacidad de carga.
Antes del uso se debe asegurar, que se han tomado todas las medidas de seguridad y que el andamio ha sido erigido reglamentariamente de acuerdo a las instrucciones de montaje y empleo.

Uso no conforme al empleo previsto
El andamio de trabajo sólo puede ser empleado para el uso conforme al empleo previsto en el punto anterior. No conforme al empleo previsto es admisible:
• La unión de varios andamios móviles a un andamio plano, de ambiente o portable.
• El uso de la torre de escaleras para el acceso a otros andamios.
• La instalación y el uso de dispositivos de elevación.

DISPOSICIONES DE SEGURIDAD
Disposiciones de seguridad para el montaje y desmontaje
• El montaje y desmontaje sólo puede ser realizado por personas, que estén familiarizadas con las presentes instrucciones.
• Para el montaje y desmontaje se necesitan como mínimo 2 personas.
• El montaje y el empleo sólo pueden realizarse sobre superficies de apoyo niveladas y estables que puedan asumir el peso del andamio.
• Se sólo pueden emplear piezas originales



BASE - BASIS:
82x165 cm

STRUTTURA
STRUCTURE
GERÜST
ESTRUTURA
ESTRUTURA:
75x155 cm

PIANO LAVORO
PLATFORM
PLATEAU
BÜHNE
PLATAFORMA DE
TRABAJO
PLATAFORMA DE
TRABALHO:
68x141 cm

- 🇮🇹 Struttura in alluminio con 4 ruote munite di freno.
3 possibili altezze:
H struttura: 2,05m = H di lavoro 3,00m
H struttura: 4,10m = H di lavoro 4,80m
H struttura: 6,20m = H di lavoro 6,90m
- Quattro grandi stabilizzatori telescopici.
 - Collegamenti diagonali ad espansione istantanea nei fori dei gradini tramite lunghe leve semplici da azionare.
 - Collegamenti orizzontali con ganci di sicurezza di facile applicazione e massima tenuta.

SENZA L'USO DI ZAVORRA ED ANCORAGGI

BALLASTS AND WALL ANCHORING AREN'T NECESSARY
LEST ET FIXATION AU MUR PAS NECESSAIRE
KEINE BALLASTGEWICHTE UND WANDABSTÜTZUNG NÖTIGT
ZABORRA Y ANCLAJES A PARED NO SE REQUIEREN
SEM USO DE LASTROS E ANCORAGENS

CLASSE 3

CLASS 3
GERÜSTGRUPPE 3

200 kg/m²: EN 1004-1:2021



EN1004-1:2021
EUROPEAN NORM



81/2008
DECRETO LEGISLATIVO



🇬🇧 Aluminium scaffolding provided with 4 castors with brake.

3 different sizes:

Total Height: 2,05 m = Working height: 3,00 m
Total Height: 4,10 m = Working height: 4,80 m
Total Height: 6,20 m = Working height: 6,90 m

- 4 big telescopic stabilisers
- Immediate connection between diagonals and stiles through the expansion fastening system, operated by long levers
- Horizontals are equipped with safety hooks which assure a strong fastening. Very easy to use

🇫🇷 Echafaudage en aluminium muni de 4 roues avec frein.

3 différents hauteurs de travail:

Hauteur structure: 2,05m = Hauteur de travail 3,00m
Hauteur structure: 4,10m = Hauteur de travail 4,80m
Hauteur structure: 6,20m = Hauteur de travail 6,90m

- 4 stabilisateurs télescopiques
- Assemblage diagonales – montant très rapide grâce à un système de verrouillage à expansion automatique.
- Assemblage lisses – montant très résistante et facile grâce à des crochets de sécurité.

🇩🇪 Fahrgerüst aus Aluminium ausgestattet mit 4 Rollen mit Bremse.

3 mögliche Arbeitshöhen:

Gerüsthöhe: 2,05m = Arbeitshöhe 3,00m
Gerüsthöhe: 4,10m = Arbeitshöhe 4,80m
Gerüsthöhe: 6,20m = Arbeitshöhe 6,90m

- 4 große teleskopische Ausleger
- Die Diagonalstreben aus Aluminium sind ausgestattet mit Flügel-Hebeln, die sich in den Sprossen-Löchern befestigen lassen.
- Die Horizontalstreben sind ausgestattet mit Sicherheits-Haken, die eine maximale Festigkeit gewährleisten. Sehr einfache Anwendung.

🇪🇸 Andamio en aluminio dotado de 4 ruedas con freno.

3 alturas posibles:

Altura total: 2,05m = Trabajo útil 3,00m
Altura total: 4,10m = Trabajo útil 4,80m
Altura total: 6,20m = Trabajo útil 6,90m

- 4 estabilizadores telescópicos
- Conexiones diagonales y montantes inmediatas con expansores en los agujeros de los peldaños
- Conexiones horizontales y montantes con ganchos de seguridad que aseguran una firmeza máxima. Muy fácil de usar.

🇵🇹 Estrutura em alumínio com 4 rodas com freios.

3 alturas possíveis.

H estrutura: 2,05m = H de trabalho 3,00m
H estrutura: 4,10m = H de trabalho 4,80m
H estrutura: 6,20m = H de trabalho 6,90m

- Quatro grandes estabilizadores telescópicos.
- Conexões diagonais de expansão instantânea nos furos dos degraus através longas alavancas fáceis de usar.
- Conexões horizontais com ganchos de segurança fáceis de aplicar e com máxima resistência.

MODULO 2

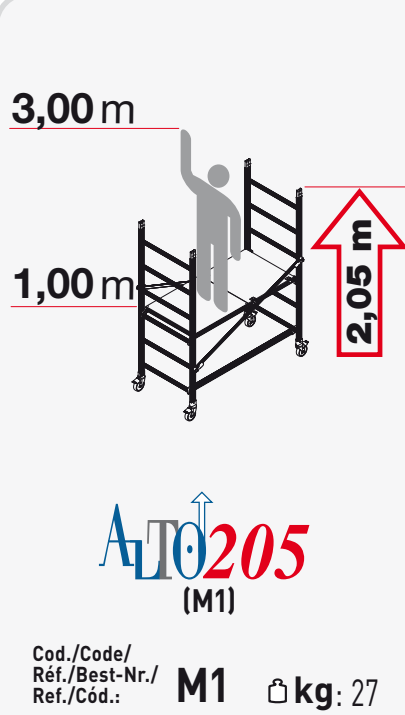
MODULE 2

MODUL 2

MÓDULO 2

Cod.:
Code:
Réf.:
Best-Nr.:
Ref:
Cód:

M2



MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 1

2 spalle di base con ruote
2 diagonali,
2 traverse di base,
1 piano con botola

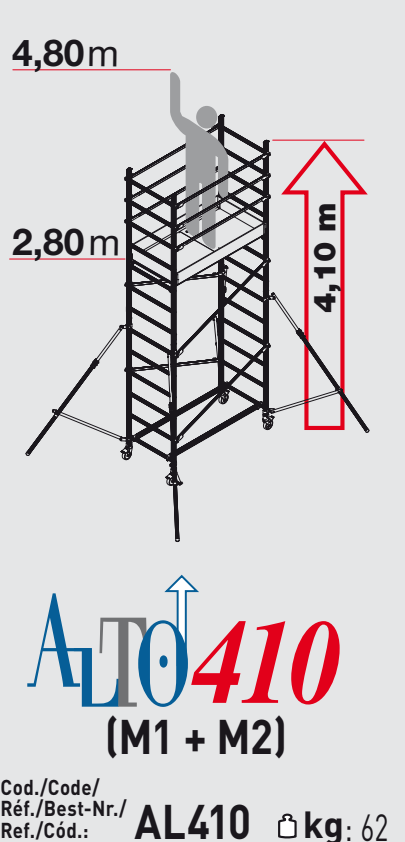
2x6-rung ladder frame with castors
2 diagonals
2 base horizontal braces
1 platform with trapdoor

2 échelles avec roues pour base
2 diagonales
2 lisses pour base
1 plateau avec trappe

2 Rahmentteile mit Rollen,
2 Diagonalstreben,
2 Horizontalstreben für Basis,
1 Bühne mit Durchstiegsklappe

2 marcos de base con ruedas
2 diagonales
2 horizontales de base
1 plataforma con trampilla

2 laterais básicas com rodas
2 diagonais
2 travessas básicas
1 plataforma com alçapão



MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 2

Cod./Code/Réf./Best-Nr./Ref./Cód.: **M2**

2 spalle a 7 gradini,
2 diagonali,
6 traverse orizzontali,
4 stabilizzatori telescopici,
1 fascia fermapiedi

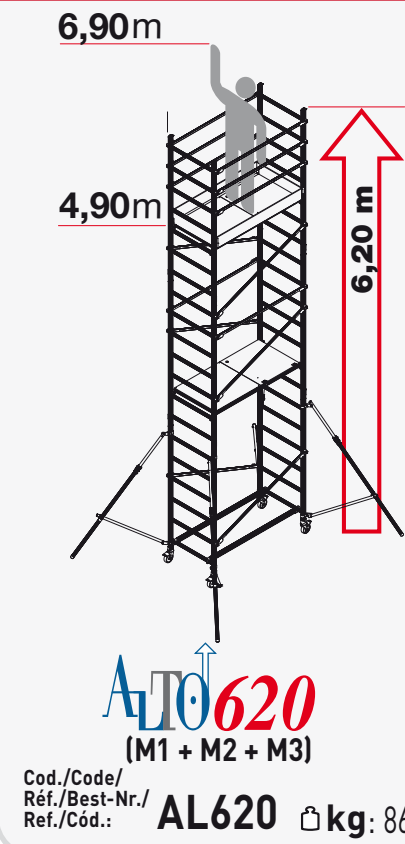
2X7-rung ladder frame
2 diagonals
6 horizontal braces
4 telescopic stabilisers
1 toe board

2 échelles à 7 échelons
2 diagonales
6 lisses
4 stabilisateurs télescopiques
1 plinthe

2 Rahmentteile 7 Sprossen
2 Diagonalstreben
6 Horizontalstreben
4 teleskopische Ausleger
1 Bordbrett

2 marcos 7 peldaños
2 diagonales
6 horizontales
4 estabilizadores telescópicos
1 rodapié

2 laterais com 7 degraus
2 diagonais
6 travessas horizontais
4 estabilizadores telescópicos
1 faixa rodapé



MODULO - MODULE - MODUL - MÓDULO 3

Cod./Code/Réf./Best-Nr./Ref./Cód.: **M3**

2 spalle a 7 gradini
2 diagonali
2 traverse orizzontali
1 piano con botola

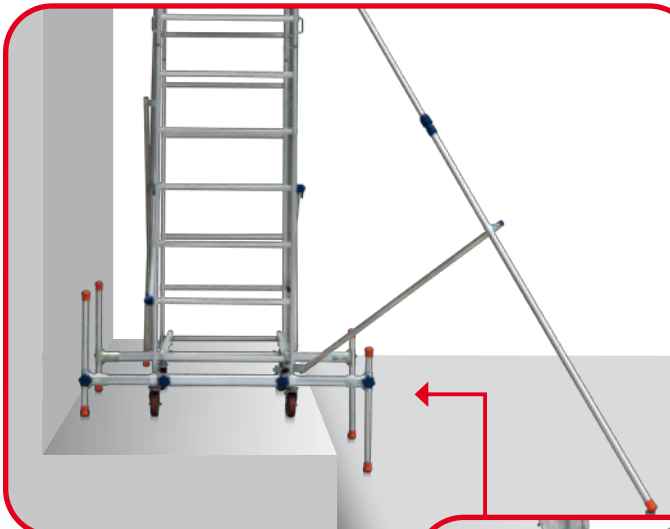
2X7-rung ladder frame
2 diagonals
2 horizontal braces
1 platform with trapdoor

2 échelles à 7 échelons
2 diagonales
2 lisses
1 plateau avec trappe

2 Rahmentteile 7 Sprossen
2 Diagonalstreben
2 Horizontalstreben
1 Bühne mit Durchstiegsklappe

2 marcos 7 peldaños
2 diagonales
2 horizontales
1 plataforma con trampilla

2 laterais com 7 degraus
2 diagonais
2 travessas horizontais
1 plataforma com alçapão

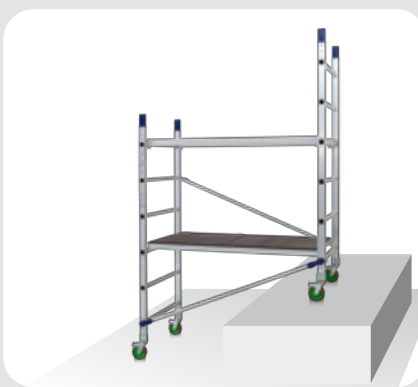
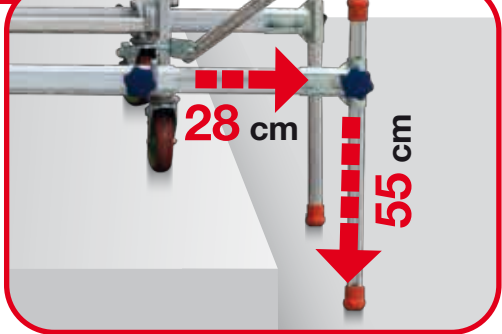


ACCESSORIO
ACCESSORY
ACCESSOIRE
ZUBEHÖR
ACESORIO
ACESSÓRIO

Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.:

ALT-LIV

Nr. 2 barre stabilizzatrici ad azione orizzontale e verticale
2 bars. They allow the horizontal and vertical adjustment
2 barres stabilisatrices réglables horizontalement et verticalement
2 Traversen. Sie sind horizontal und senkrecht einstellbar
2 barras estabilizadoras regulables horizontalmente y verticalmente
N. 2 barras estabilizadoras com ação horizontal e vertical



Piano in alluminio e legno Eurodeck antiscivolo, idroresistente, melaminico.
Platform with non-slip and waterproof surface. Melamine Eurodeck wood.
Plateau en bois Eurodeck antidérapant et résistant à l'eau. Avec trappe.
Bühne aus rutschfestem, wasserfestem Melamin Eurodeck-Holz. Ausgestattet mit Durchstiegsklappe.
Plataforma en madera antideslizante, hidrorresistente, melaminico
Plataforma em alumínio e madeira Eurodek antideslizamento, resistente a água, melaminico.



ESCLUSIVO: fascia fermapiedi pieghevole in unico corpo!!
EXCLUSIVE: folding toe board. 1 piece
EXCLUSIF: plinthe pliante. 1 seule pièce.
EXCLUSIV: Faltbares Bordbrett. Nur 1 Stück!!
EXCLUSIVO: Rodapié plegable. 1 pieza sola
EXCLUSIVIDADE: Faixa rodapé dobrável em uma única peça.



BASE - BASIS:
82x165 cm

STRUTTURA
STRUCTURE
GERÜST
ESTRUTURA
ESTRUTURA:
75x155 cm

PIANO LAVORO
PLATFORM
PLATEAU
BÜHNE
PLATAFORMA DE
TRABAJO
PLATAFORMA DE
TRABALHO:
68x141 cm

- 🇮🇹 Struttura in alluminio con 4 ruote munite di freno.
3 possibili altezze:
H struttura: 2,05m = H di lavoro 3,00m
H struttura: 4,10m = H di lavoro 4,80m
H struttura: 6,20m = H di lavoro 6,90m
- Quattro grandi stabilizzatori telescopici.
 - Collegamenti diagonali ad espansione istantanea nei fori dei gradini tramite lunghe leve semplici da azionare.
 - Collegamenti orizzontali con ganci di sicurezza di facile applicazione e massima tenuta.

SENZA L'USO DI ZAVORRA ED ANCORAGGI

BALLASTS AND WALL ANCHORING AREN'T NECESSARY
LEST ET FIXATION AU MUR PAS NECESSAIRE
KEINE BALLASTGEWICHTE UND WANDABSTÜTZUNG NÖTIGT
ZABORRA Y ANCLAJES A PARED NO SE REQUIEREN
SEM USO DE LASTROS E ANCORAGENS

CLASSE 3
CLASS 3
GERÜSTGRUPPE 3
200 kg/m²: EN 1004-1:2021

EN1004-1:2021
EUROPEAN NORM

81/2008
DECRETO LEGISLATIVO



- 🇬🇧 Aluminium scaffolding provided with 4 castors with brake.
- 3 different sizes:
- Total Height: 2,05 m = Working height: 3,00 m
Total Height: 4,10 m = Working height: 4,80 m
Total Height: 6,20 m = Working height: 6,90 m
- 4 big telescopic stabilisers
 - Immediate connection between diagonals and stiles through the expansion fastening system, operated by long levers
 - Horizontals are equipped with safety hooks which assure a strong fastening. Very easy to use

- 🇫🇷 Echafaudage en aluminium muni de 4 roues avec frein.
3 différents hauteurs de travail:
- Hauteur structure: 2,05m = Hauteur de travail 3,00m
Hauteur structure: 4,10m = Hauteur de travail 4,80m
Hauteur structure: 6,20m = Hauteur de travail 6,90m
- 4 stabilisateurs télescopiques
 - Assemblage diagonales – montant très rapide grâce à un système de verrouillage à expansion automatique.
 - Assemblage lisses – montant très résistante et facile grâce à des crochets de sécurité.

- 🇩🇪 Fahrgerüst aus Aluminium ausgestattet mit 4 Rollen mit Bremse.
3 mögliche Arbeitshöhen:
- Gerüsthöhe: 2,05m = Arbeitshöhe 3,00m
Gerüsthöhe: 4,10m = Arbeitshöhe 4,80m
Gerüsthöhe: 6,20m = Arbeitshöhe 6,90m
- 4 große teleskopische Ausleger
 - Die Diagonalstreben aus Aluminium sind ausgestattet mit Flügel-Hebeln, die sich in den Sprossen-Löchern befestigen lassen.
 - Die Horizontalstreben sind ausgestattet mit Sicherheits-Haken, die eine maximale Festigkeit gewährleisten. Sehr einfache Anwendung.

- 🇪🇸 Andamio en aluminio dotado de 4 ruedas con freno.
3 alturas posibles:
- Altura total: 2,05m = Trabajo útil 3,00m
Altura total: 4,10m = Trabajo útil 4,80m
Altura total: 6,20m = Trabajo útil 6,90m
- 4 estabilizadores telescópicos
 - Conexiones diagonales y montantes inmediatas con expansores en los agujeros de los peldaños
 - Conexiones horizontales y montantes con ganchos de seguridad que aseguran una firmeza máxima. Muy fácil de usar.

- 🇵🇹 Estrutura em alumínio com 4 rodas com freios.
3 alturas possíveis.
- H estrutura: 2,05m = H de trabalho 3,00m
H estrutura: 4,10m = H de trabalho 4,80m
H estrutura: 6,20m = H de trabalho 6,90m
- Quatro grandes estabilizadores telescópicos.
 - Conexões diagonais de expansão instantânea nos furos dos degraus através longas alavancas fáceis de usar.
 - Conexões horizontais com ganchos de segurança fáceis de aplicar e com máxima resistência.

MODULO 3

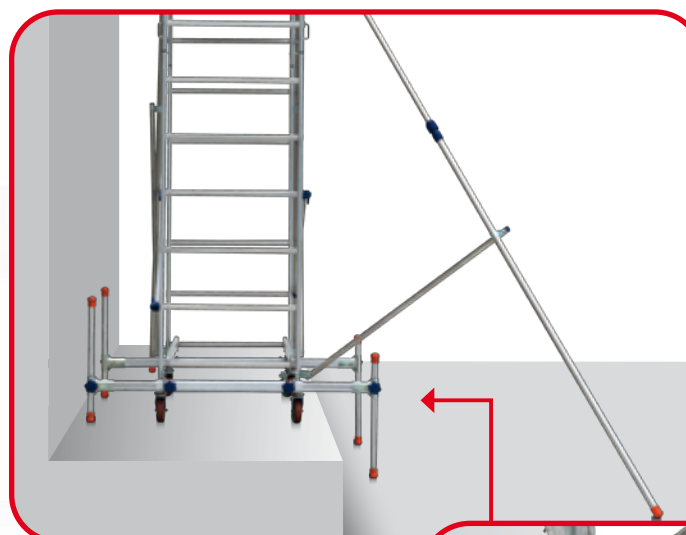
MODULE 3

MODUL 3

MÓDULO 3

Cod.:
Code:
Réf.:
Best-Nr.:
Ref:
Cód:

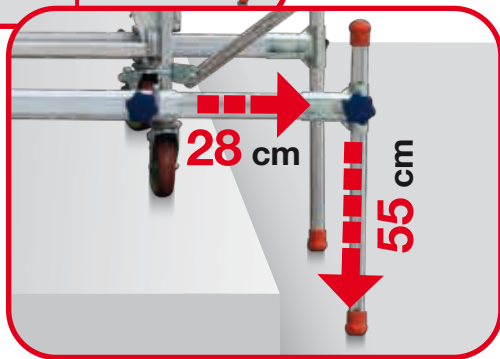
M3



ACCESSORIO
ACCESSORY
ACCESSOIRE
ZUBEHÖR
ACESORIO
ACESSÓRIO

Cod./Code/
Réf./Best-Nr./
Ref./Cód.:
ALT-LIV

Nr. 2 barre stabilizzatrici ad azione orizzontale e verticale
2 bars. They allow the horizontal and vertical adjustment
2 barres stabilisatrices réglables horizontalement et verticalement
2 Traversen. Sie sind horizontal und senkrecht einstellbar
2 barras estabilizadoras regulables horizontalmente y verticalmente
N. 2 barras estabilizadoras com ação horizontal e vertical



Piano in alluminio e legno Eurodeck antiscivolo, idroresistente, melaminico.
Platform with non-slip and waterproof surface. Melamine Eurodeck wood.
Plateau en bois Eurodeck antidérapant et résistant à l'eau. Avec trappe.
Bühne aus rutschfestem, wasserfestem Melamin Eurodeck-Holz. Ausgestattet mit Durchstiegsklappe.
Plataforma en madera antideslizante, hidrorresistente, melaminico
Plataforma em alumínio e madeira Eurodek antideslizamento, resistente a água, melaminico.

ESCLUSIVO: fascia fermapiiedi pieghevole in unico corpo!!
EXCLUSIVE: folding toe board. 1 piece.
EXCLUSIVE: plinthe pliante. 1 seule pièce.
EXCLUSIV: Falthares Bordbrett. Nur 1 Stück!!
EXCLUSIVO: Rodapié plegable. 1 pieza sola
EXCLUSIVIDADE: Faixa rodapé dobrável em uma única peça.



MODULO 3
MODULE 3
MODUL 3
MÓDULO 3

TRABATTELLO PER TITLIZZO PROFESSIONALE

SCAFFOLDING FOR PROFESSIONAL USE

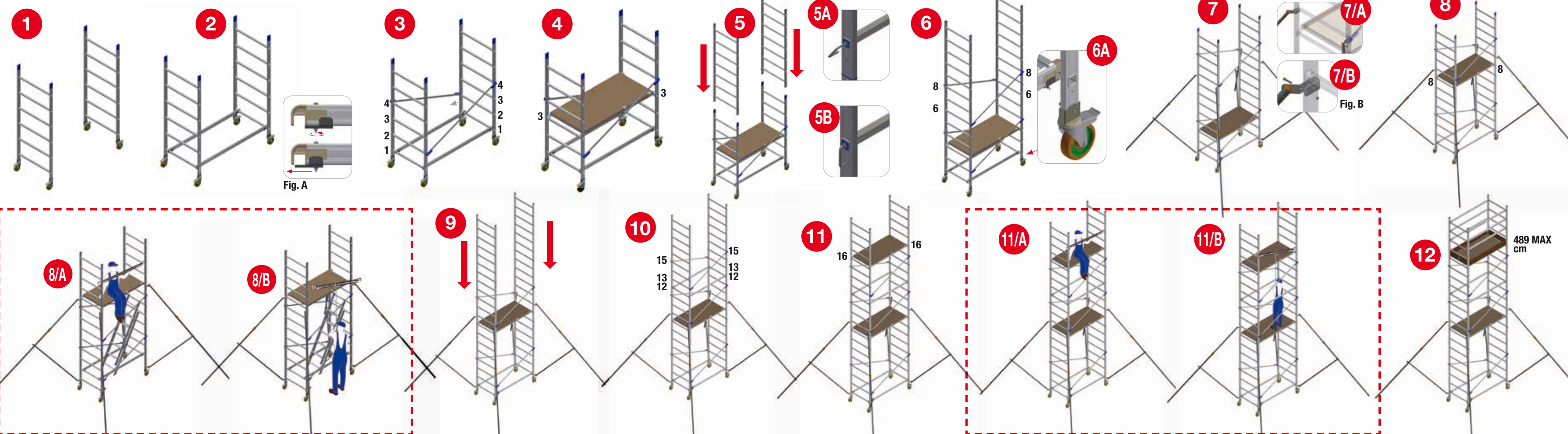
ECHAFAUDAGE AUSAGE PROFESSIONNEL

FAHRGERÜST FÜR EINEN PROFESSIONELLEN EINSATZ

ANDAMIO PARA USO PROFESIONAL

ANDAIME PARA USO PROFISSIONAL

SEQUENZA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY'S PROCEDURE - PLAN DE MONTAGE - MONTAGEANLEITUNG - SEQUENCIA DE MONTAJE - SEQUÊNCIA DE MONTAGEM



COMPONENTI MAIN COMPONENTS - COMPOSANTS - BESTANDTEILE (Stückliste) - COMPONENTES:



1 Aprire la confezione e disporre ordinatamente a terra tutti i componenti.
2 Agganciare le due spalle a 6 gradini a ciascuna delle due spalle con le ruote (fig. 1) e collegarle per mezzo delle due traverse di base nel primo gradino a terra (fig. 2) e le due diagonali inserendo gli espansori nel 2° e 4° gradino, bloccandoli con le leve a pinn (fig. 3).
3 Posizionare il piano di terzo gradino da terra (fig. 4).
4 Continuare il montaggio innestando le due spalle a 7 gradini e bloccarle per mezzo delle maniglie di aggancio rapido (fig. 5 - fig. 5A e 5B).
5 Salire sul piano di lavoro e fissare le due diagonali superiori inserendo gli espansori nel 6° e 8° gradino, bloccandoli con le leve a pinn (fig. 6).
6 Posizionare gli stabilizzatori telescopici con la parte corta della staffa di fissaggio verso l'interno della struttura. Montare i 4 stabilizzatori telescopici, fissarli utilizzando le viti 6x35 in dotazione e gli appositi fori ricavati sulla spalla a 6 gradini di partenza (fig. 7A e 7B). Per il fissaggio della parte bassa dello stabilizzatore rimuovere la vite 6x30 che fissa la parte ruota ed utilizzare la vite 6x35 in dotazione con lo stabilizzatore (fig. 6A).
7 Spostare la piaia di lavoro sull'8° gradino da terra (fig. 8).
8 Montare le ultime due spalle a 7 gradini e bloccarle per mezzo delle maniglie di aggancio rapido (fig. 9).
10 Fissare le due diagonali inserendo gli espansori nel 13° e 15° gradino bloccandole con le leve a pinn (fig. 10).
11 Fissare i 2 orizzontali posizionandoli nel 4° gradino sopra le due 6° e 6° possibili leve per mezzo della piastrina scorrevole e relativa vite a pinn (fig. 11).
12 Posizionare il secondo piano di lavoro sul quintultimo gradino (fig. 11).
13 Fissare i 6 orizzontali nell'ultimo, penultimo e terzo ultimo gradino e per mezzo della piastrina scorrevole e relativa vite a pinn (fig. 12).
14 Montare la fascia fermapiè sull'ultimo piano di lavoro (fig. 12).

1 Open the package and orderly place all the components on the floor.
2 Set up the 2x6-rung sections equipped with castors (picture 1). Connect the 2x6-rung sections through the two base horizontal braces introducing them in the 1st hole rung from the bottom (picture 2). Fix the two diagonal braces into the 2nd and 4th hole rung and block them through levers (picture 3).
3 Place the platform on the 3rd rung from the bottom (picture 4).
4 Go ahead with the assembly. Insert the 2x7-rung upper sections into the base and block them through the locking system (pictures 5 - 5A and 5B).
5 Go on the platform and fix the upper diagonal braces introducing the expansion system into the 6th and 8th hole rung and block them through levers (picture 6).
6 Position the telescopic stabilisers putting the small bracket oriented toward the internal part. Assemble the telescopic stabilisers through 6x35 screws and block them into the dedicated holes placed on the 6-rung base side (picture 7A and 7B). To fix the lower part of the stabiliser, please remove the 6x30 screw that blocks the portie roue and utilize the 6x35 screw equipped with the stabiliser (picture 6A).
7 Move the platform on the 8th rung from the bottom (picture 8).
8 Assemble the last 2x7-rung sections and block them through the last tie-rods (picture 9).
10 Fix the two horizontal braces introducing the expansion system into the 13th and 15th hole rung and block them through levers (picture 10).
11 Fix the two horizontal braces into the 4th hole rung above the platform through the sliding plate together with its wing nut (picture 10).
12 Position the second platform on the 5th rung from the top (picture 11).
13 Fix the 6 horizontal braces introducing the expansion system into the first, second and third hole rung from the top through the sliding plate together with its wing nut (picture 12).
14 Assemble the toe board on the last platform (picture 12).

1 Ouvrir l'emballage et positionner sur le sol tous les éléments.
2 Installer les deux échelles à 6 échelons avec roues (image 1). Connecter les deux échelles grâce aux deux lisses en les insérant dans le 1° échelon du bas (image 2). Fixer les deux diagonales en insérant le système à expansion dans le 2° et 4° échelon et les bloquer par le levier (image 3).
3 Positionner le plateau sur le 3° échelon du bas (image 4).
4 Insérer les 2 échelles à 7 échelons et les bloquer par les jonctions de verrouillage rapide orientées vers le bas (image 5 - 5A et 5B).
5 Monter sur le plateau et fixer les deux diagonales supérieures en insérant le système à expansion dans le 6° et 8° échelon et les bloquer par le levier (image 6).
6 Positionner les stabilisateurs. Der kleiner Teil des Spannbügels soll nach innen orientiert werden. Bauen Sie die 4 teleskopischen Ausleger auf und befestigen Sie sie durch die 6x35 Schrauben. Die Lösser sind auf die 6-Sprossen-Rahmentülle der Basis positioniert (Bild 7A und 7B). Nehmen Sie die 6x30 Schraube weg, die die Rollen-Halterung befestigt, um der unteren Teil des Auslegers zu blockieren. Benutzen Sie die 6x35 ausgestattet mit dem Ausleger-Schraube (Bild 6A).
7 Verschieben Sie die Bühne auf den 8. Sprosse vom Boden (Bild 8).
8 Montieren die letzten 2x7-Sprossen-Rahmentülle auf und blockieren Sie das schnelle Befestigungssystem (Bild 9).
10 Bauen Sie die letzten 7-Sprossen-Rahmentülle auf und blockieren Sie das schnelle Befestigungssystem (Bild 9).
11 Befestigen Sie die zwei Diagonalstreben in der 13. und 15. Sprosse und blockieren Sie die Losensformigen Hebel (Bild 10).
12 Befestigen Sie die zwei Horizontalstreben in der 4. Sprosse über der Bühne durch die Schiebepatte zusammen mit der Schraube (Bild 10).
13 Positionieren Sie die zweite Bühne auf der fünftletzten Sprosse (Bild 11).
14 Befestigen Sie die 6 Horizontalstreben in der letzten, vorletzten und antepennultima Sprosse durch die Schiebepatte zusammen mit der Schraube (Bild 12).
15 Bauen Sie das Bordtrotz auf der letzten Bühne auf (Bild 12).

1 Ouvrir le paquet et placer soigneusement à terre tous les composants.
2 Lever les deux marches à 6 échelons avec roues (fig. 1). Connecter les deux marches par moyen des deux traverses de base en le premier piedot desde el suelo (fig. 2) y las dos diagonales, insertando los expansores en el 2° y 4° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 3).
3 Poner la plataforma en el 3° pedestal desde el suelo (fig. 4).
4 Continuar el montaje insertando los dos marcos a 7 pedestal con o tiradores rápidos hacia abajo (fig. 5 - 5A y 5B).
5 Subir a la plataforma de trabajo y fijar las dos diagonales superiores insertando los expansores en el 6° y 8° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 6).
6 Poner los estabilizadores telescópicos con la parte corta de la abrazadera de fijación hacia el interior de la estructura. Montar los 4 estabilizadores telescópicos sujetándolos por medio de los tornillos 6x35 suministrados y los aperturas correspondientes, acodando en el marco a 6 pedestal (fig. 7A y 7B). Para la fijación de la parte inferior del estabilizador, remover el tornillo 6x30 que sujeta el soporte de la rueda, y emplear el tornillo 6x35 suministrado con el estabilizador (fig. 6A).
7 Mover la plataforma en el 8° pedestal desde el suelo (fig. 8).
8 Montar los dos últimos marcos a 7 pedestal y sujetarlos por medio de los tiradores rápidos hacia abajo (fig. 9).
10 Fijar los dos diagonales insertando los expansores en el 13° y 15° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 10).
11 Sujetar los 2 horizontales en el 4° pedestal sobre la plataforma de trabajo, por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 11).
12 Poner la segunda plataforma de trabajo en el 5° pedestal desde arriba (fig. 11).
13 Sujetar los 6 horizontales en el último, penúltimo y antepennúltimo pedestal por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 12).
14 Poner el rodapié en la última plataforma de trabajo.

1 Ouvrir le paquet et placer soigneusement à terre tous les composants.
2 Lever les deux marches à 6 échelons avec roues (fig. 1). Connecter les deux marches par moyen des deux traverses de base en le premier piedot desde el suelo (fig. 2) y las dos diagonales, insertando los expansores en el 2° y 4° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 3).
3 Poner la plataforma en el 3° pedestal desde el suelo (fig. 4).
4 Continuar el montaje insertando los dos marcos a 7 pedestal con o tiradores rápidos hacia abajo (fig. 5 - 5A y 5B).
5 Subir a la plataforma de trabajo y fijar las dos diagonales superiores insertando los expansores en el 6° y 8° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 6).
6 Poner los estabilizadores telescópicos con la parte corta de la abrazadera de fijación hacia el interior de la estructura. Montar los 4 estabilizadores telescópicos sujetándolos por medio de los tornillos 6x35 suministrados y los aperturas correspondientes, acodando en el marco a 6 pedestal (fig. 7A y 7B). Para la fijación de la parte inferior del estabilizador, remover el tornillo 6x30 que sujeta el soporte de la rueda, y emplear el tornillo 6x35 suministrado con el estabilizador (fig. 6A).
7 Mover la plataforma en el 8° pedestal desde el suelo (fig. 8).
8 Montar los dos últimos marcos a 7 pedestal y sujetarlos por medio de los tiradores rápidos hacia abajo (fig. 9).
10 Fijar los dos diagonales insertando los expansores en el 13° y 15° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 10).
11 Sujetar los 2 horizontales en el 4° pedestal sobre la plataforma de trabajo, por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 11).
12 Poner la segunda plataforma de trabajo en el 5° pedestal desde arriba (fig. 11).
13 Sujetar los 6 horizontales en el último, penúltimo y antepennúltimo pedestal por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 12).
14 Poner el rodapié en la última plataforma de trabajo.

1 Ouvrir le paquet et placer soigneusement à terre tous les composants.
2 Lever les deux marches à 6 échelons avec roues (fig. 1). Connecter les deux marches par moyen des deux traverses de base en le premier piedot desde el suelo (fig. 2) y las dos diagonales, insertando los expansores en el 2° y 4° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 3).
3 Poner la plataforma en el 3° pedestal desde el suelo (fig. 4).
4 Continuar el montaje insertando los dos marcos a 7 pedestal con o tiradores rápidos hacia abajo (fig. 5 - 5A y 5B).
5 Subir a la plataforma de trabajo y fijar las dos diagonales superiores insertando los expansores en el 6° y 8° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 6).
6 Poner los estabilizadores telescópicos con la parte corta de la abrazadera de fijación hacia el interior de la estructura. Montar los 4 estabilizadores telescópicos sujetándolos por medio de los tornillos 6x35 suministrados y los aperturas correspondientes, acodando en el marco a 6 pedestal (fig. 7A y 7B). Para la fijación de la parte inferior del estabilizador, remover el tornillo 6x30 que sujeta el soporte de la rueda, y emplear el tornillo 6x35 suministrado con el estabilizador (fig. 6A).
7 Mover la plataforma en el 8° pedestal desde el suelo (fig. 8).
8 Montar los dos últimos marcos a 7 pedestal y sujetarlos por medio de los tiradores rápidos hacia abajo (fig. 9).
10 Fijar los dos diagonales insertando los expansores en el 13° y 15° pedestal, fijandolos con las palancas (fig. 10).
11 Sujetar los 2 horizontales en el 4° pedestal sobre la plataforma de trabajo, por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 11).
12 Poner la segunda plataforma de trabajo en el 5° pedestal desde arriba (fig. 11).
13 Sujetar los 6 horizontales en el último, penúltimo y antepennúltimo pedestal por medio de la plaqueta deslizante y su tornillo de mariposa (fig. 12).
14 Poner el rodapié en la última plataforma de trabajo.

ACCESSORIO ACCESSORY ACCESSOIRE ZUBEHÖR ACESORIO ACESSORIO

Gancio di posizionamento

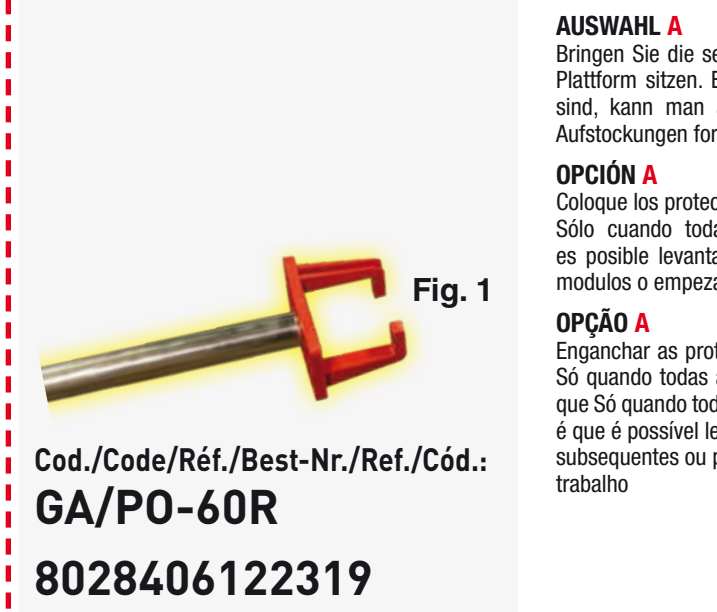
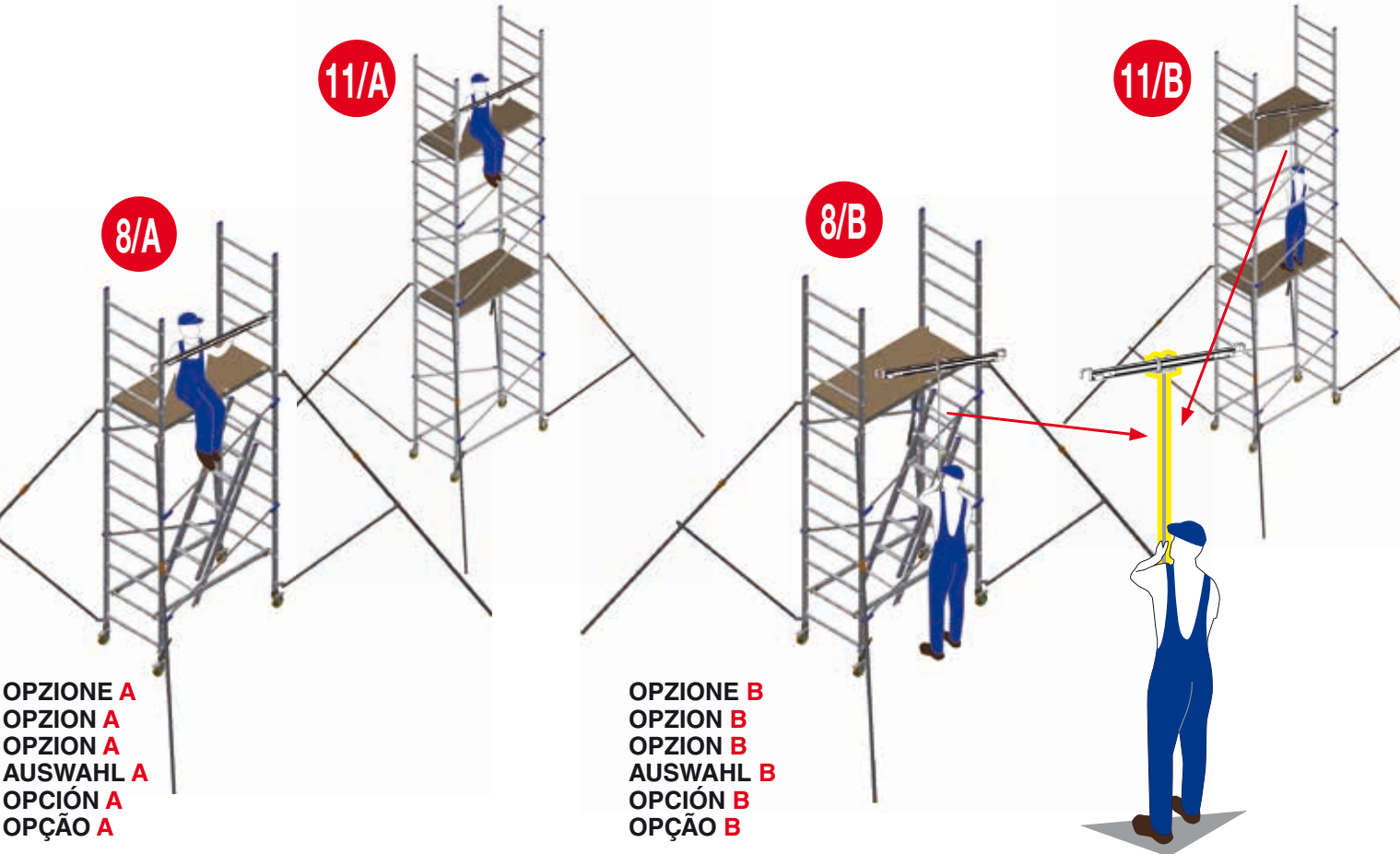


Fig. 1

Cod./Code/Réf./Best-Nr./Ref./Cód.:
GA/PO-60R

8028406122319

MONTAGGIO IMPALCATO (VERSIONE EN1004:2021) - ASSEMBLING SCAFFOLDING - MONTAGE DE L'ECHAFAUDAGE - AUFBAU DES GERÜSTES - MONTAJE DEL ANDAMIO - MONTAGEM DO ANDAIME



OPZIONE B OPTION B OPTION B OPTION B OPTION B OPÇÃO B

OPZIONE B
Hook the lateral protections while sitting on the floor. Only when all the protections are correctly positioned it's possible to get up to continue the assembly of subsequent extension pack or to start working.
OPZIONE B
Fixez les protections latérales en vous asseyant sur la plate-forme. Ce n'est que lorsque toutes les protections sont correctement positionnées qu'il est possible de se lever pour poursuivre le montage des rehausse suivantes ou pour commencer à travailler.
OPZIONE B
Enganche la protezione laterale all'apposito accessorio di posizionamento (fig. 1), portarla nella corretta posizione agganciandola al piolo di riferimento, quindi sganciare ruotando di 90° il tubo dell'asta di posizionamento. Ripetere l'operazione per le restanti protezioni orizzontali.
OPZIONE B
Hook the horizontal protection onto the positioning accessory (picture 1), bring it into the correct position by hooking it onto the reference rung, then release it by turning.
OPZIONE B
Accrocher la protection horizontale à l'accessoire de positionnement (dessin 1), l'amener dans la bonne position en l'accrochant à l'échelon de référence, puis la libérer en tournant le tube de la tige de positionnement de 90°. Répétez l'opération pour les protections horizontales restantes.
OPZIONE B
Hängen Sie den Horizontalschutz in das Positionierungszubehör ein (Abb. 1), bringen Sie ihn in die richtige Position, indem Sie ihn in den Sprosse einhängen, und lösen Sie ihn, indem Sie das Rohr der Positionierungsstange um 90° drehen. Wiederholen Sie den Vorgang für die übrigen horizontalen Schutzvorrichtungen.
OPCIÓN B
Enganche la protección horizontal en el accesorio de posicionamiento (dibujo 1), lleve-la a la posición correcta enganchándola en la clavija de referencia, y luego suéltela girando el tubo de la tija de posicionamiento 90°. Repita la operación para el resto de las protecciones horizontales.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita a operação para os restantes proteções horizontais.
OPÇÃO B
Prender a proteção horizontal na ajuda de posicionamento (fig. 1), coloque-a na posição correta, enganchando-a no pino de referência, depois solte-a rodando o tubo da haste de posicionamento em 90°. Repita